ISSN 1840-3478

SAOPĆENJE
PRIOPĆENJE
FIRST RELEASE

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Federalni zavod za statistiku
Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Institute for Statistics of FBiH

GODINA / *YEAR* XV | SARAJEVO, 30.10. 2026. | BROJ / *NUMBER: 25.1*

Strukturne poslovne statistike – preliminarni rezultati
Varijable i indikatori za preduzeća/poduzeća za 2025. godinu

Structural Business Statistics – preliminary results
Variables and indicators of enterprises, 2025.

SPS istraživanjem za 2025. godinu obuhvaćeno je 24 141 aktivnih preduzeća/poduzeća.

Od ukupnog broja preduzeća/poduzeća najveći broj odnosi se na preduzeća/poduzeća registrirana po KD BiH 2010 u području G - Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala i iznosi 7 377 ili 30,6 %. Na drugom mjestu je Preradjivačka industrija sa 15,2 %, dok se na trećem mjestu nalaze preduzeća/poduzeća iz područja Stručnih,naučnih i tehničkih djelatnosti sa 12,9 % od ukupnog broja preduzeća/poduzeća obuhvaćenih ovim istraživanjem.

Struktura zaposlenih pokazuje da je najveći dio zaposlenih angažovan/angažiran u Industrijskim djelatnostima (područja B, C, D i E) i iznosi 36,0 %, zatim u Uslugama 30,5 % ,Trgovini 27,1 % i Građevinarstvu 6,4 % od ukupnog broja zaposlenih.

Slična struktura je i kada se posmatra učešće djelatnosti u stvaranju dodane vrijednosti po troškovima proizvodnje, gdje Industrijske djelatnosti učestvuju sa 35,0 %, Usluge sa 28,8 %, Trgovina sa 28,7 % i Građevinarstvo sa 7,5 %.

Najveće učešće u ukupnom prometu imaju preduzeća/poduzeća iz Trgovine sa 50,3 %, na drugom mjestu je Preradjivačka industrija sa 22,8 %, dok su na trećem mjestu preduzeća/poduzeća iz područja Građevinarstva sa 6,1 %.

SBS survey for 2025. covered 24 141 active enterprises.

Of the total number of enterprises, the largest number refers to enterprises registered in field of G - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles, KD BiH 2010 and was 7 377 or 30,6 %. The second is Manufacturing industry with 15,2 %, while the enterprises from Professional, scientific and technical activities was on third place with 12,9 % of the total number of enterprises covered by this survey.

Employment structure shows that the largest part of persons employed were engaged in the Industrial activities (Sections B, C, D and E), that means 36,0 %, then in Services 30,5 %, Trade 27,1 % and Construction 6,4 % of the total number of employees.

Similar structure is when we observe share of activities in creating of value added by factor costs, where the Industrial activities had a share of 35,0 %, Services 28,8 %, Trade 28,7 % and Construction 7,5 %.

The largest share has enterprises from Trade with 50,3 %, the second is the Manufacturing industry with 22,8 %, while the third are the enterprises in the field of Construction with 6,1 % of total turnover.

Tabela 1. OSNOVNE STRUKTURNO POSLOVNE VARIJABLE PREMA PODRUČJU KD BiH 2010 PREDUZEĆA/PODUZEĆA, 2025.

Table 1. BASIC STRUCTURAL BUSINESS VARIABLES ACCORDING TO KD BiH 2010 SECTION OF ENTERPRISE, 2025

KD BiH 2010 Područja djelatnosti	**Broj preduzeća/ poduzeća** *Number of enterprises*	**Broj zaposlenih lica/osoba** *Number of persons employed*	**Promet,000 KM** *Turnover,000 BAM*	**Dodana vrijednost po troškovima proizvodnih faktora/čimbenika, 000 KM** *Value added at factor cost, 000 BAM*	**Troškovi zaposlenika, 000 KM** *Personnel costs, 000 BAM*	*NACE Rev. 2 Section of Activity*
Ukupno obuhvaćene djelatnosti	**24.141**	**341.498**	**74.155.265**	**19.820.823**	**10.821.277**	***Total of covered activities***
B Vađenje ruda i kamena	119	9.688	1.009.576	603.397	408.354	*Mining and quarrying*
C Prerađivačka industrija	3.677	96.123	16.879.882	5.071.442	2.830.693	*Manufacturing*
D Proizvodnja i snabdijevanje električnom energijom, plinom,parom i klimatizacija	299	8.781	3.490.001	913.182	439.175	*Electricity, gas, steam and air conditioning supply*
E Snabdijevanje vodom, uklanjanje voda,gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	227	8.707	806.583	356.969	287.736	*Water supply, sewerage, waste management and remediation activities*
F Građevinarstvo	1.837	21.911	4.497.707	1.488.410	678.982	*Construction*
G Trgovinana veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla	7.377	92.467	37.276.449	5.679.834	2.748.769	*Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles*
H Prijevoz i skladištenje	1.523	22.153	2.500.101	1.162.600	674.139	*Transportation and storage*
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane (hotelijerstvo i ugostiteljstvo)	1.233	11.491	831.876	402.282	273.385	*Accomodation and food service activities*
J Informacije i komunikacije	1.297	21.151	2.739.281	1.702.168	974.008	*Information and communicion*
L Poslovanje nekretninama	955	2.798	468.862	279.960	80.704	*Real estate activities*
M Stručne, naučne i tehničke djelatnosti	3.102	14.601	1.667.378	873.546	505.431	*Professional, scientific and technical activities*
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	1.225	14.716	937.878	569.182	439.114	*Administrative and support activities*
P Obrazovanje	465	3.997	177.029	141.280	105.239	*Education*
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne zaštite	273	5.754	350.589	223.315	187.990	*Human health and social work¸activities*
R Umjetnost, zabava i rekreacija	204	5.839	440.520	308.310	151.981	*Arts, entertainment and*
S Ostale uslužne djelatnosti	328	1.321	81.552	44.947	35.577	*Other service activities*

Tabela 2. OSNOVNE STRUKTURNO POSLOVNE VARIJABLE PREMA PREMA VELIČINI PREDUZEĆA/PODUZEĆA, 2025.

Table 2. BASIC STRUCTURAL BUSINESS VARIABLES ACCORDING TO SIZE OF ENTERPRISE, 2025

Veličina prema broju zaposlenih lica/osoba	**Broj preduzeća/ poduzeća** *Number of enterprises*	**Broj zaposlenih lica/osoba** *Number of persons employed*	**Promet,000 KM** *Turnover,000 BAM*	**Dodana vrijednost po troškovima proizvodnih faktora/čimbenika, 000 KM** *Value added at factor cost, 000 BAM*	**Troškovi zaposlenika, 000 KM** *Personnel costs, 000 BAM*	*Size by number of persons employed*
Ukupno	**24.141**	**341.498**	**74.155.265**	**19.820.823**	**10.821.277**	***Total***
0-49 zaposlenih	23.021	129.753	27.752.566	7.341.874	3.632.638	*0-49 employees*
50-249 zaposlenih	948	94.429	19.323.451	5.609.168	3.097.132	*50-249 employees*
250+ zaposlenih	172	117.316	27.079.248	6.869.782	4.091.506	*250+ employees*

Tabela 3. OSNOVNI STRUKTURNO POSLOVNI INDIKATORI PREMA VELIČINI PREDUZEĆA/PODUZEĆA, 2025.

Table 3. BASIC STRUCTURAL BUSINESS INDICATORS ACCORDING TO SIZE OF ENTERPRISE, 2025

Veličina prema broju zaposlenih lica/osoba	**Promet po zaposlenom licu/osobi (KM)** *Turnover per person employed BAM*	**Dodana vrijednost po zaposlenom licu/osobi, KM** *Value added per person employed, BAM*	**Učešće dodane vrijednosti u vrijednosti proizvodnje (%)** *Percent of Value added on PV (%)*	**Troškovi rada po zaposleniku (KM)** *Labour cost per employee (BAM)*	**Profitabilnost** *Profitability*	*Size by number of persons employed*
Ukupno	**217.147**	**58.041**	**46,4**	**31.695**	**12,1**	***Total***
0-49 zaposlenih	213.888	56.583	48,0	28.004	13,4	*0-49 employees*
50-249 zaposlenih	204.635	59.401	44,7	32.809	13,0	*50-249 employees*
250+ zaposlenih	230.823	58.558	47,8	34.880	10,3	*250+ employees*

Tabela 4. OSNOVNI STRUKTURNO POSLOVNI INDIKATORI PREMA PODRUČJU KD BiH 2010 PREDUZEĆA/PODUZEĆA, 2025.

Table 4. BASIC STRUCTURAL BUSINESS INDICATORS ACCORDING TO THE KD BiH 2010 SECTION OF ENTERPRISE, 2025

KD BiH 2010 Područja djelatnosti	**Promet po zaposlenom licu/osobi (KM)** *Turnover per person employed BAM*	**Dodana vrijednost po zaposlenom licu/osobi, KM** *Value added per person employed, BAM*	**Učešće dodane vrijednosti u vrijednosti proizvodnje (%)** *Percent of Value added on PV (%)*	**Troškovi rada po zaposleniku (KM)** *Labour cost per employee (BAM)*	**Profitabilnost** *Profitability*	*NACE Rev. 2 Section of Activity*
Ukupno obuhvaćene djelatnosti	**217.147**	**58.041**	**46,4**	**31.695**	**12,1**	***Total of covered activities***
B Vađenje ruda i kamena	104.209	62.283	59	42.151	11,1	*Mining and quarrying*
C Prerađivačka industrija	175.607	52.760	31,8	29.458	13,4	*Manufacturing*
D Proizvodnja i opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	397.449	103.995	47,5	50.014	11,4	*Electricity, gas, steam and air conditioning supply*
E Opskrba vodom, uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	92.636	40.998	56,7	33.046	9,8	*Water supply, sewerage, waste management and remediation activities*
F Građevinarstvo	205.272	67.930	33,7	30.991	19,2	*Construction*
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala	403.132	61.426	65,2	29.734	8,3	*Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles*
H Prijevoz i skladištenje	112.856	52.480	45,2	30.432	22,1	*Transportation and storage*
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane (hotelijerstvo i ugostiteljstvo)	72.394	35.008	50,7	23.797	19,3	*Accommodation and food service activities*
J Informacije i komunikacije	129.511	80.477	63,5	46.070	25,8	*Information and communication*
L Poslovanje nekretninama	167.570	100.057	62,4	28.843	41,7	*Real estate activities*
M Stručne, naučne/znanstvene i tehničke djelatnosti	114.196	59.828	57	34.635	23	*Professional, scientific and technical activities*
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	63.732	38.678	62,5	29.847	20,4	*Administrative and support service activities*
P Obrazovanje	44.291	35.347	68,1	26.329	20,8	*Education*
Q Djelatnosti zdravstvene i socijalne zaštite	60.930	38.810	61	32.677	18	*Human health and social work activities*
R Umjetnost, zabava i rekreacija	75.444	52.802	65,9	26.029	36,5	*Arts, entertainment and recreation*
S Ostale uslužne djelatnosti	61.735	34.025	62,6	26.932	15,4	*Other service activities*

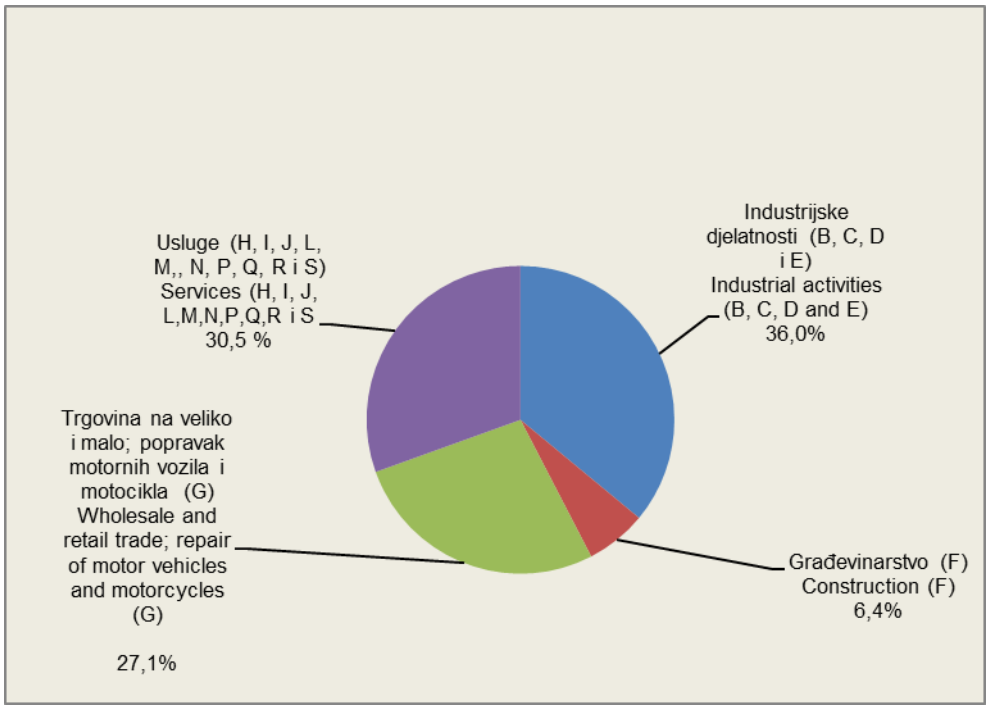
Tabela 5. UČEŠĆE OSNOVNIH STRUKTURNO POSLOVNIH VARIJABLI PO PODRUČJIMA KD BiH 2010, 2025.

Table 5. SHARE OF BASIC STRUCTURAL BUSINESS VARIABLES ACCORDING TO KD BiH 2010 SECTIONS, 2025

		Broj preduzeća /poduzeća *Number of enterprises*	**Broj zaposlenih lica/osoba** *Number of persons employed*	**Promet** *Turnover*	**Dodana vrijednost po troškovima proizvodnih faktora/činbenika** *Value added at factor cost*		
	Ukupno obuhvaćene djelatnosti	**100**	**100**	**100**	**100**	***Total of covered activities***	
B	Vađenje ruda i kamena	0,5	2,8	1,3	3,0	*Mining and quarrying*	B
C	Prerađivačka industrija	15,2	28,1	22,8	25,6	*Manufacturing*	C
D	Proizvodnja i snabdijevanje električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	1,2	2,6	4,7	4,6	*Electricity, gas, steam and air conditioning supply*	D
E	Snabdijevanje vodom, uklanjanje voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	0,9	2,5	1,1	1,8	*Water supply, sewerage,* waste management *and remediation activities*	E
F	Građevinarstvo	7,6	6,4	6,1	7,5	*Construction*	F
G	Trgovinana veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla	30,6	27,1	50,3	28,7	*Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles*	G
H	Prijevoz i skladištenje	6,3	6,5	3,4	5,9	*Transportation and storage*	H
I	Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane (hotelijerstvo i ugostiteljstvo)	5,1	3,4	1,1	2,0	*Accomodation and food service activities*	I
J	Informacije i komunikacije	5,4	6,2	3,7	8,6	*Information and communication*	J
L	Poslovanje nekretninama	4,0	0,8	0,6	1,4	*Real estate activities*	L
M	Stručne, naučne i tehničke djelatnosti	12,9	4,3	2,2	4,4	*Professional, scientific and technical activities*	M
N	Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	5,1	4,3	1,3	2,9	*Administrative and support activities*	N
P	*Obrazovanje*	1,9	1,2	0,2	0,7	*Education*	*P*
Q	Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne zaštite	1,1	1,7	0,5	1,1	*Human health and social work¸activities*	Q
R	Umjetnost, zabava i rekreacija	0,8	1,7	0,6	1,6	*Arts, entertainment and recreation*	R
S	Ostale uslužne djelatnosti	1,4	0,4	0,1	0,2	*Other service activities*	*S*

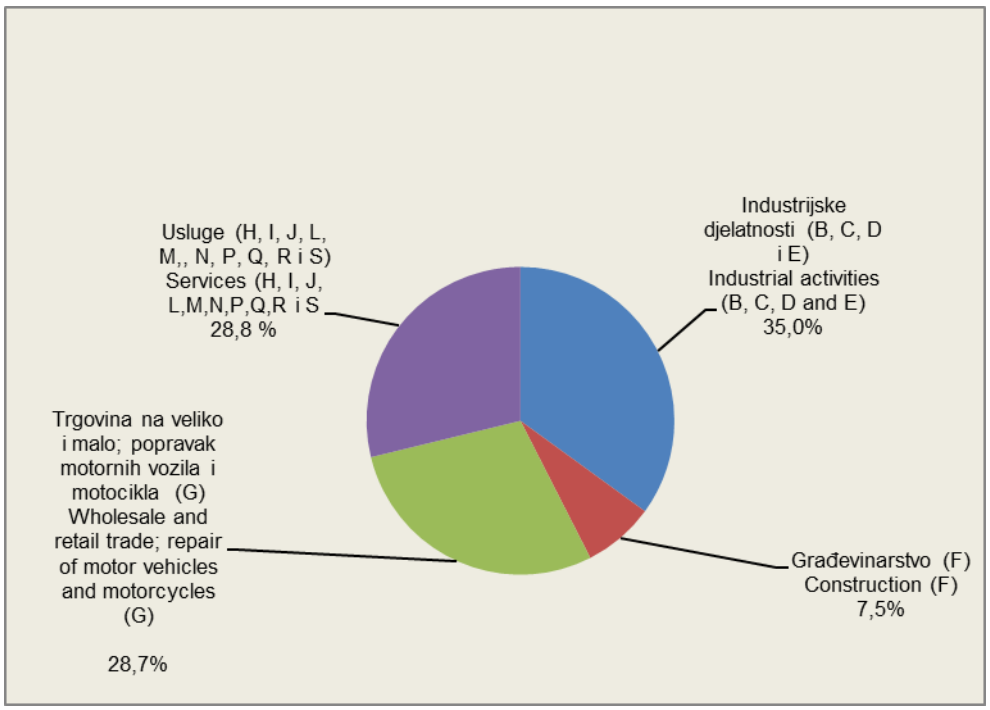
Grafikon 1. Struktura broja zaposlenih u ukupno posmatranim djelatnostima, 2025

Chart 1. Structure of number of persons employed in total of observation activities, 2025

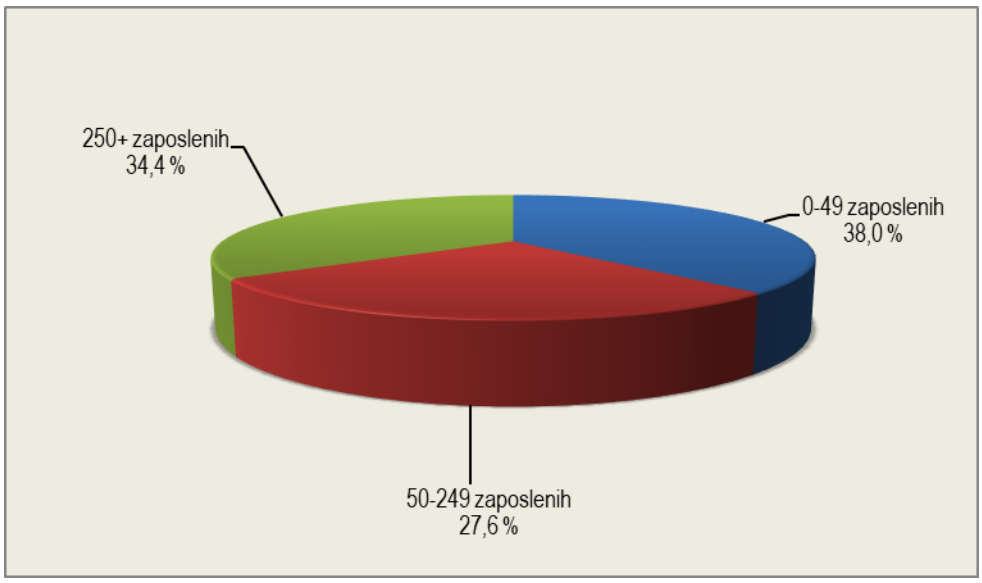


Grafikon 2. Struktura dodane vrijednosti po troškovima proizvodnih faktora/čimbenika u ukupno posmatranim djelatnostima, 2025

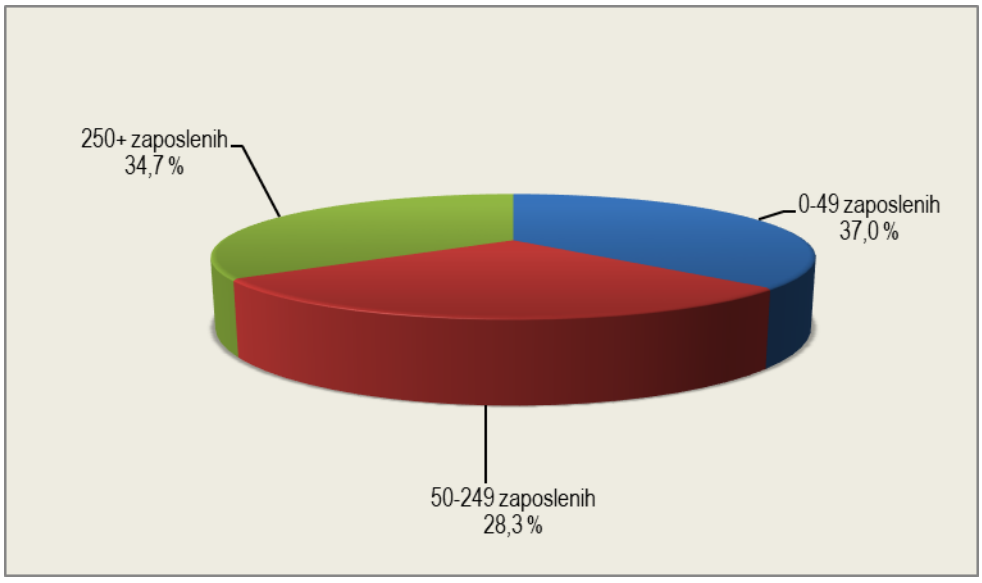
Chart 2. Structure of value added at factor cost in total of observation activities, 2025



Grafikon 3. Struktura broja zaposlenih prema veličini preduzeća/poduzeća, 2025
Chart 3. Structure of number of persons employed by size of enterprise, 2025



Grafikon 4. Struktura dodane vrijednosti prema veličini preduzeća/poduzeća, 2025
Chart 4. Structure of value added at factor cost by size of enterprise, 2025



STRUKTURNE POSLOVNE STATISTIKE

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvori i metode prikupljanja podataka

Podaci za kompilaciju SPS varijabli i indikatora su prikupljeni statističkim istraživanjem „Godišnje strukturno poslovno statističko istraživanje za preduzeća/poduzeća“.

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH ("Službene novine" br.63/03 i 9/09). Metodologija istraživanja se temelji na uredbi Vijeća o strukturno poslovnim statistikama EU regulativa br. 2019/2152 i Uredbom za implementaciju br. 2020/1197.

Od 2021. kao referentne godine Strukturne poslovne statistike u F BiH se proizvode u skladu sa zahtjevima nove EU regulative za poslovne statistike.

Cilj istraživanja

Podaci prikupljeni istraživanjima strukturnih poslovnih statistika koriste se za analizu strukture poslovnih subjekata po djelatnostima (vrijednost proizvodnje, dodana vrijednost, zaposlenost itd.), analizu faktora korištenih u procesu proizvodnje (broj zaposlenih, sredstva zaposlenih, investicije itd.), analizu nacionalnog i regionalnog razvoja. Također, podaci strukturnih poslovnih statistika predstavljaju značajne inpute za obračun pondera za izračun indeksa u kratkoročnim statistikama.

Jedinice posmatranja

Podaci objavljeni u ovom saopćenju se odnose na preduzeće/poduzeće kao jedinicu posmatranja.

Obuhvat

Istraživanjem su obuhvaćena aktivna preduzeća/poduzeća iz Statističkog poslovnog registra Federalnog zavoda za statistiku FBiH.SPS istraživanjem se prikupljaju podaci za preduzeća/poduzeća sa više od 20 zaposleni, dok se za preduzeća/poduzeća sa manje od 20 zaposlenih koriste raspoloživi administrativni podaci.

Obuhvaćena su aktivna preduzeća/poduzeća koja su, prema glavnoj djelatnosti, registrovana u slijedećim područjima djelatnosti: B – Vađenje ruda i kamena, C – Prerađivačka industrija, D – Proizvodnja i opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija, E – Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom, te djelatnosti sanacije okoliša, F - Građevinarstvo, G – Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala, H – Prijevoz i skladištenje, I – Djelatnosti pružanja smještaja te priprema i usluživanja hrane (Hotelijerstvo i Ugostiteljstvo), J- Informacije i komunikacije, L – Poslovanje nekretninama M-Stručne, naučne i tehničke djelatnosti, N-Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti oblasti, P - Obrazovanje, Q-Djelatnost zdravstvene i socijalne zastite, R - Umjetnost, zabava i rekreacija i S- Ostale uslužne djelatnosti.

Poduzetnici nisu obuhvaćeni ovim istraživanjem.

STRUCTURAL BUSINESS STATISTICS

NOTES ON METHODOLOGY

Source and methods of data collection

Data for the compilation of SBS variables and indicators are collected by statistical survey "Annual structural business statistical survey for the enterprises."

This survey is conducted on the bases of Low on Statostical Survey in the Federation of BiH. ("Official Gazette FBIH" No. 63/03 and 9/09).The methodology is based on the Council Regulation on Structural Business Statistics of EU Regulation No 2019/2152 and implementing Regulation No 2020/1197.

From 2021 as a reference year, Structural Business Statistics in F BiH are produced in accordance with the requirements of the new EU Regulation for Business Statistics.

The aim of survey

Data collected through Structural Business surveys are used for analysis of the structure of business entities by activity (production value, value-added, employment etc.), analysis of factors used in the production process (number of persons employed, compensation of employees, investments etc.), analysis of national and regional development. In addition, Structural Business Statistics data are used for calculation of the index in short-term statistics.

Observation units

Data published in this first release refer to the enterprise as a observation unit.

Coverage

The survey covered active enterprises from Statistical Business Register (SBR) which kept by the Institute for Statistics of F BiH. The survey was used for enterprises with 20 or more persons employed,while for enterprises with less than 20 persons employed we use available administrative data.

Covered active enterprises, which are classified by main activity in the following Sections: B- Minning and Quarrying, C – Manufacturing, D - Electricity, gas, steam and air conditioning supply, E - Water supply; sewerage, waste management and remediation activities, F – Construction, G - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles, H - Transportation and storage, I - Accommodation and food service activities, J-Information and communication, L – Real estate activities, M-Professional, scientific and technical activities, N - Administrative and support service activities, P-Education, Q- Human health and social work activities, R - Arts, entertainment and recreation and S-Other service activities.

Entrepreneurs are not covered.

Klasifikacije

Za provođenje istraživanja strukturnih poslovnih statistika korištena je Klasifikaciji djelatnosti - KD BiH 2010 (EU NACE-Rev 2), prema kojoj se i objavljuju podaci.

Određeni SPS pokazatelji prikazuju se i po grupama proizvoda na bazi KPPD BiH 2010 (EU CPA 2008).

Classifications

Classification of Economic Activities – KD BiH 2010 was used for conducting Structural Business Statistics survey, which is in line with the EU NACE Rev. 2, according to which the data are published.

Certain SPS parameters are shown also by groups of products based on KPPD BH 2010 (EU CPA 2008).

Definicije varijabli

Broj preduzeća/poduzeća

Broj preduzeća/poduzeća obuhvaća sva preduzeća/poduzeća koja se bave tržišnom proizvodnjom i koja su registrirana u statističkom poslovnom registru u populaciju koja je predmet posmatranja. Ovaj broj se koriguje za greške, posebno greške okvira uzorka. Uključuju se samo aktivne jedinice, preduzeća/poduzeća koja su ostvarila promet ili imaju zaposlene u bilo kom vremenskom periodu tokom/tijekom referentne godine. Isključuju se sve privremeno neaktivne (uspavane) ili stvarno neaktivne jedinice.

Definitions of variables

Number of enterprises

A count of the number of market enterprises registered to the population concerned in the business register corrected for errors, in particular frame errors. Only active units which either had turnover or employment at any time during the reference period should be included. Dormant (temporarily inactive) and inactive units are excluded.

Broj zaposlenih lica/osoba

Broj zaposlenih lica/osoba definiše se kao ukupan broj lica/osoba koje rade u jedinici posmatranja (uključujući vlasnike koji rade, partnere koji redovno rade u jedinici, i neplaćene članove porodice koji redovno rade u jedinici), kao i lica/osobe koje rade izvan jedinice kojoj pripadaju i koja ih plaća (npr. trgovački predstavnici, dostavljači, timovi za popravke i održavanje). Podatak uključuje lica/osoblje odsutno kraće vremensko razdoblje (npr. bolovanje, plaćeno odsustvo ili vanredno odsustvo), i također lica/osoblje u štrajku, ali ne lica/osoblje odsutno na neodređeni period. Također se uključuju radnici sa skraćenim radnim vremenom koji se takvim smatraju i koji su na platnom spisku, kao i sezonski radnici, pripravnici i radnici koji rade kod kuće, a na platnom su spisku jedinice posmatranja. Kategorija neplaćeni članovi porodice/obitelji odnosi se na lica/osobe koje žive sa vlasnikom jedinice posmatranja i rade regularno za tu jedinicu, ali nemaju ugovor o radu i ne primaju fiksni iznos plaće za rad koji obavljaju.

Number of persons employed

The number of persons employed is defined as the total number of persons who work in the observation unit (including working proprietors, partners working regularly in the unit and unpaid family workers working regularly in the unit), as well as persons who work outside the unit who belong to it and are paid by it (e.g. sales representatives, delivery personnel, repair and maintenance teams). It includes persons absent for a short period (e.g. sick leave, paid leave or special leave), and also those on strike, but not those absent for an indefinite period. It also includes part-time workers who are on the pay-roll, as well as seasonal workers, apprentices and home workers on the pay-roll.Unpaid family workers refer to persons who live with the proprietor of the unit and work regularly for the unit, but do not have a contract of service and do not receive a fixed sum for the work they perform.

Broj zaposlenih lica/osoba isključuje radnu snagu angažiranu putem agencija za zapošljavanje ili posredovanje u zapošljavanju.

The number of persons employed excludes manpower supplied to the unit by other enterprises.

Broj zaposlenika

Broj zaposlenika uključuje lica/osobe koje rade za poslodavca i koje imaju ugovor o radu i primaju naknadu u formi plaće, naknade, honorara, nagrada, plaćanja po komadu ili plaću u naturi.

Ova kategorija uključuje radnike sa skraćenim radnim vremenom, sezonske radnike, lica/osobe u štrajku ili na kratkoročnom odsustvu, ali isključuje lica/osobe na dugoročnom odsustvu. Broj zaposlenika ne uključuje volontere.

Number of employees

The number of employees is defined as those persons who work for an employer and who have a contract of employment and receive compensation in the form of wages, salaries, fees, gratuities, piecework pay or remuneration in kind.

The number of employees includes part-time workers, seasonal workers, and persons on strike or on short-term leave, but excludes those persons on long-term leave. The number of employees does not include voluntary workers.

Promet

Promet obuhvaća obračunate prihode od prodaje proizvoda, roba i usluga od strane jedinice posmatranja trećim stranama tokom/tijekom referentnog perioda, bez PDV-a i sličnih odbitnih poreza. Isključeni su popusti pri prodaji, sniženja cijena, vrijednost vraćene robe, kao i subvencije dobijene od države, te ostali finansijski/financijski i vanredni/izvanredni prihodi.

Turnover

Turnover comprises revenues calculated from sales of products, goods and services by the observation unit to third parties during the reference period, without VAT and similar deductible taxes. Sales discounts, price reductions, value of returned goods, as well as subsidies received from the state, other, financial and extraordinary incomes are excluded.

Dodana vrijednost po troškovima proizvodnih faktora/čimbenika

Dodana vrijednost po troškovima proizvodnih faktora/čimbenika je bruto dohodak iz poslovnih aktivnosti nakon njegovog prilagođavanja za operativne subvencije i indirektne/neizravne poreze. Dodana vrijednost se izračunava iz ostvarenog prometa, plus kapitalizirana proizvodnja, plus drugi operativni dohodak, plus ili minus promjene na zalihama, minus nabavka dobara i usluga, minus drugi porezi na proizvode koji su vezani za promet ali nisu odbitni, minus carine i porezi vezani za proizvodnju. Carine i porezi vezani za proizvodnju su obavezna, nepovratna plaćanja, u kešu ili naturi koji su nametnuti od strane vlade, u vezi sa proizvodnjom i uvozom dobara i usluga, zapošljavanjem radne snage, vlasništvom ili upotrebom zemljišta, zgrada ili druge imovine korištenih u procesu proizvodnje, neovisno od količine ili vrijednosti proizvedenih ili prodatih dobara i usluga.

Value added at factor costs

Value added at factor cost is the gross income from operating activities after adjusting for operating subsidies and indirect taxes. It can be calculated from turnover, plus capitalised production, plus other operating income (including operating subsidies), plus or minus the changes in stocks, minus the purchases of goods and services, minus other taxes on products which are linked to turnover but not deductible, minus the duties and taxes linked to production. The duties and taxes linked to production are compulsory, unrequited payments, in cash or in kind which are levied by general government in respect of the production and importation of goods and services, the employment of labour, the ownership or use of land, buildings or other assets used in production irrespective of the quantity or the value of goods and services produced or sold.

Troškovi zaposlenika

Troškovi zaposlenika su ukupne nadoknade, u kešu ili naturi, plaćene od strane poslodavca zaposleniku (redovitim ili privremenim zaposlenicima, kao i radnicima koji rade kod kuće) u zamjenu za izvršeni rad od strane zaposlenika tokom/tijekom referentnog razdoblja. Troškovi zaposlenika, također uključuju poreze i doprinose za socijalno osiguranje zadržane od strane jedinice, kao i obvezne i dobrovoljne doprinose na teret poslodavca. Uključene su nagrade, dopunske nagrade, trinaeste plaće (i slične dopunske nagrade), kao i plaćanja izvršena zaposlenicima u vezi sa otpuštanjem, smještajem, prijevozom, troškovima života i obiteljskim dodacima, provizijama, naknadama za dežure, prekovremenim i noćnim radom itd. Plaćanja za agencijske radnike nisu uključena u troškove zaposlenika.

Personnel costs

Personnel costs are defined as the total remuneration, in cash or in kind, payable by an employer to an employee (regular and temporary employees as well as home workers) in return for work done by the latter during the reference period. Personnel costs also include taxes and employees' social security contributions retained by the unit as well as the employer's compulsory and voluntary social contributions. Included are all gratuities, workplace and performance bonuses, ex gratis payments, thirteenth month pay (and similar fixed bonuses), payments made to employees in consideration of dismissal, lodging, transport, cost of living and family allowances, commissions, attendance fees, over-time, night work etc. Payments for agency workers are not included in personnel costs.

Indikatori

Indicators

Promet po zaposlenom licu/osobi dobija se djeljenjem ukupno ostvarenog prometa sa ukupnim brojem zaposlenih lica/osoba.

Turnover per person employed *is obtained by dividing the total turnover with a total number of persons employed.*

Ovaj indikator izražava prodajnu sposobnost poslovnog subjekta određene djelatnosti.

This indicator expresses the ability of selling of business unit of specific activity.

Dodana vrijednost po zaposlenom licu/osobi dobija se djeljenjem ukupne dodane vrijednosti sa ukupnim brojem zaposlenih lica/osoba. Ovaj indikator se koristi za mjerenje produktivnosti rada.

Value added per person employed *is obtained by dividing the total value added with a total number of persons employed. This indicator is used to measure productivity.*

Učešće dodane vrijednosti u prometu dobija se djeljenjem ukupne dodane vrijednosti sa ukupno ostvarenim prometom.

Percent of Value added on Turnover *is obtained by dividing the total value added with the total turnover.*

Troškovi rada po zaposleniku dobijaju se djeljenjem ukupnih troškova rada sa brojem zaposlenika.

Labour cost per employee *is obtained by dividing the total labour costs with number of employees .*

Ovaj indikator prikazuje prosječne troškove zaposlenika u nekoj djelatnosti.

This indicator shows the average costs of employees in certain activity.

Profitabilnost predstavlja procentualno učešće bruto poslovnog viška u prometu.

Profitability *represents the percentage of gross operating surplus in turnover.*

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: http://www.fzs.ba

Odgovorne osobe:
Đina Mujkić, šef Odsjeka za strukturne poslovne statistike
Muhidin Hadžiahmetović, pomoćnik direktora za Sektor poslovnih statistika
Po ovlaštenju Vlade Federacije Bosne i Hercegovine
Šemso Šurković, dipl. ing. elektrotehnike

Person responsible:
Đina Mujkić, Head of Department for Structural Business Statistics
Muhidin Hadžiahmetović, Assistant Director for Sector of business statistics
By the authorization of the Government of the Federation of Bosnia and Herzegovina
Šemso Šurković, B.Sc. in Electrical Engineering

Saopćenje pripremila: Alma Čolpa
Prepared by: Alma Čolpa

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu
First Release data are published on the Internet